

*Yitgadal v'yitkadasch sh'mei raba.  
b'alma di hu atid l'itchadata ul'achaya 'ah  
may'taiyah ul'a'saka yat'hon l'chayay almah,  
ul'mivnei kar'ta di y'roosh'lame ul'shachleyl  
heych'lay b'gava,  
ul'mekar palchanah nuch'ra'ah may'ar'ah  
v'la'a'tavah palchanah di sh'mayah l'atray,  
v'yimlach kud'sha b'rich hu b'malchutay  
vi'karay*

*b'chayeichon uv'yomeichon  
uv'chayei d'chol beit Yisrael,  
baagala uviz'man kariv,  
v'im'ru: Amen.*

*Y'hei sh'mei raba m'varach  
l'alam ul'almei almaya.*

*Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar  
v'ytromam v'yitnasei,  
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal  
sh'mei d'kud'sha b'rich hu,  
l'eila min kol birchata v'shirata,  
tushb'chata v'nechemata,  
daamiran b'alma, v'imru: Amen.*

### **קידוש אחר הקבורה — Burial Kaddish**

וְתַגְדִּיל וְיִתְקָדֵשׁ שְׁמָה רֶبֶּא. (Cong. – Amen). בְּעַלְמָא דִי הוּא עֲתִיד לְאַתְּחַדְתָּא וְלְאַתְּחַיָּה מִתְּחַיָּא וְלְאַסְפָּא יִתְהַזֵּן לְתַדִּי עַלְמָא, וְלִמְבָנָא קְרֹתָא דִי יוֹשָׁלָם וְלִשְׁכָלָל מִיכָּלָה בְּנָהָה, וְלִמְעָקָר פְּלָנָנָא נְכָרָא מַאֲרָעָא וְלְאַתְּבָא פְּלָנָנָא דִי שְׁמַיָּא לְאַתְּרָה, וְיִמְלָךְ קָרְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּמִלְכָוֶתָה וְיִקְרָה [נוסח ספרדי: וְיִצְמַח פְּרָקָנָה וְיִקְרָב מִשְׁיחָה. (Cong. – Amen)]. בְּחַיִכּוֹן וּבְיוֹמִיכּוֹן וּבְתִיּוֹן דָּכְל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזַמְּן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן. (Cong. – Amen).

*Cong., then mourner:*

*זה שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עולם.*

*Mourner continues:*

וַיְתַברֵּךְ וַיְשַׁתְּבַחֵךְ וַיְתַפְּאֵר וַיְתַרְוָם וַיִּתְנַשֵּׁא וַיִּתְהַדֵּר וַיִּתְעַלֵּה וַיִּתְהַלֵּל שְׁמָה דָּקְרָשָׁא בְּרִיךְ הוּא. (Cong. – Brich) לעלה מן כל (from Rosh Hashanah to Yom Kippur – Leileh ulela mel) בְּרָכָתָא וְשִׁירָתָא תְּשִׁבְחָתָא וְנִחְמָתָא, דָאָמִירָן בְּעַלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן. (Cong. – Amen).

זה שלא רבא מן שמייא, ותחים ( טובים ) עליינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן.

עשה שלום – השלום (from Rosh Hashanah to Yom Kippur some substitute) במרומיו, הוא יעשה שלום עליינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן. (Cong. – Amen).

May His great Name grow exalted and sanctified (Cong. – Amen) In the world will be renewed, and where He will resuscitate the dead and raise them up to eternal life, and rebuild the city of Jerusalem and complete His Temple within it, and uproot alien worship from the earth, and return the service of Heaven to its place and where the Holy One, Blessed is He, will reign in His sovereignty and splendor (Cong. – Amen). [Nusach sefard: and cause His salvation to sprout and bring near his Messiah (Cong. – Amen)] in your lifetimes and in your days, and in the lifetimes of the entire family of Israel, swiftly and soon. Now respond: Amen (Cong. – Amen).  
*Cong., then mourner:*

May His great Name be blessed forever and ever.

*Mourner continues:*

Blessed, praised, glorified, exalted, extolled, mighty, upraised, and lauded be the Name of the Holy One, Blessed is He (Cong. – Blessed is He). – (from Rosh Hashanah to Yom Kippur add: Exceedingly) beyond any blessing and song, praise and consolation that are uttered in the world. Now respond: Amen (Cong. – Amen).

May there be abundant peace from Heaven, and (good) life, upon us and upon all Israel. Now respond: Amen (Cong. – Amen).

*Take three steps back and bow left He Who makes peace in His heights, bow right may He make peace upon us, bow forward and upon all Israel. Now respond: Amen (Cong. – Amen).*